

《二零零零至零一年度資源增值計劃》小冊子

資源增值報告 -- 漁農自然護理署

按「資源增值計劃」節省的款項總額為 1,310.5 萬元，相當於二零零零至零一年度需進行資源增值的經常基線開支總額的 1.9%。

類別	百萬元	資源增值措施	確保服務質素的措施
個人薪酬 / 與員工有關連的開支	6.163	<ul style="list-style-type: none"> ● 精簡大型動物檢疫服務，並把服務集中於新設的上水屠房和荃灣屠房。 <p style="margin-left: 2em;"><i>節省項目：</i></p> <p style="margin-left: 2em;">在一九九九至二零零零年度刪除以下職位：</p> <p style="margin-left: 4em;">2 個農林助理員 39 個一級工人 2 個產業看管員</p> <p style="margin-left: 2em;">相應削減厭惡性職務津貼和輪班工作津貼。</p>	<p>關閉設於香港堅尼地城屠房、長沙灣屠場、新界元朗屠房、馬頭角牛隻檢疫站和何文田車站卸貨區的舊有大型動物檢疫及進口設施。現時所有大型動物進口後均送往新設的上水屠房和荃灣屠房進行檢疫。</p>
	2.066	<ul style="list-style-type: none"> ● 僱用私營停車場管理服務，代替聘用停車場管理員和農林助理員，負責管理長沙灣副食品批發市場的停車場。 <p style="margin-left: 2em;"><i>節省項目：</i></p> <p style="margin-left: 2em;">在一九九九至二零零零年度刪除 5 個二級停車場管理員職位。</p>	

類別	百萬元	資源增值措施	確保服務質素的措施
	<p>0.158</p> <p>0.252</p>	<p>在二零零零至零一年度刪除以下職位：</p> <p>1 個高級農林助理員 7 個農林助理員</p> <p>● 僱用商營保養服務，代替聘用技工和工人負責城門標本林的日常保養工作。</p> <p><i>節省項目：</i> 在二零零零至零一年度刪除以下職位：</p> <p>1 個技工 1 個二級工人</p> <p><i>額外需求：</i> 7 萬元部門開支(見下文「部門開支」一項)。</p> <p>● 聘用合約僱員代替合作事務督察負責合作社的審計工作。</p> <p><i>節省項目：</i> 刪除 1 個二級合作事務督察職位。</p> <p><i>額外需求：</i> 15.7 萬元部門開支(見下文「部門開支」一項)。</p>	<p>我們可透過自然流失及 / 或內部重行調配，解決所有刪除職位的問題。超額人員的情況不會出現。如需重行調配人員離開漁農處，我們亦已獲得有關的職系首長同意。</p> <p>如需調配員工往新辦事處，我們會諮詢員工，而員工亦可提出意見。必要時，我們會提供適當的培訓。</p>

類別	百萬元	資源增值措施	確保服務質素的措施
	2.200	<p>● 精簡各科(包括漁業管理及市場科、瀕危物種保護科、工程科和郊野公園護理科)的現有工作程序。</p> <p><i>節省項目：</i> 在二零零零至零一年度刪除以下職位：</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 個工程師 1 個漁業主任 1 個一級監工 1 個助理文書主任 1 個技工(5 個月) 1 個技工 1 個林警 1 個一級工人 2 個二級工人 <p>相應削減逾時工作津貼。</p>	被刪除職位的工作會由餘下的員工分擔。
	2.243	<p>● 重行調配人手以精簡各科架構和把服務合併，進而更能善用資源。有關的分科包括批發市場發展科、物料供應部、行政科和郊野公園管理科。</p> <p><i>節省項目：</i> 在一九九九至二零零零年度刪除 2 個二級工人職位。</p>	

類別	百萬元	資源增值措施	確保服務質素的措施
	<i>13.082</i>	<p>在二零零零至零一年度刪除以下職位：</p> <p>1 個私人秘書 2 個二級農林督察 1 個農林助理員 3 個技工 2 個一級工人(10 個月) 2 個一級工人 2 個二級工人</p> <p>相應削減其他物料和設備的部門開支(見下文)。</p>	
部門開支 / 其他費用	<i>(0.160)</i>	<p><u>工作外判</u> 請參閱上文「個人薪酬 / 與員工有關連的開支」下的相關項目。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="451 1310 943 1444">● 第 3 項 <li data-bbox="451 1444 943 1579">● 第 4 項 <li data-bbox="451 1579 943 1713">● 第 6 項 	
資助金	0.170	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="451 1816 943 2058">● 把現時撥給保護和管理拉姆薩爾濕地的經常資助金削減 5%。 	我們已要求接受資助金的組織精簡運作、善用機器和節約使用消耗品，使服務質素能維持在現有水平。

類別	百萬元	資源增值措施	確保服務質素的措施
	0.013	● 削減撥給香港愛護動物協會的經常資助金。	漁農自然護理署現正加強有關管制流浪狗隻和防止殘酷對待動物的執法行動，以維持為市民提供的服務。
	0.183		
總額	13.105		

註

個人薪酬

即職員薪金及津貼。

與員工有關連的開支

即除薪金及津貼外，與聘用職員有關的支出，例如退休金及職員房屋福利。

部門開支

即部門日常運作開支，例如燃料、交通費、家具。

其他費用

即因應個別部門的運作而需支付的大項開支。

資助金

即支付予非政府機構的經常款項，以資助這些機構的經常開支。